



# SPREE2011

## Baden im Fluss. Mitten in Berlin

### Einladung zur Eröffnung Invitation to the opening

Freitag, 1. August 2008, 18.30 Uhr  
Friday, August 1, 2008, 6.30 PM

### Ausstellung Exhibition

1. - 29. August 2008  
August 1 - 29, 2008

### Öffnungszeiten Opening hours

Mo - So 10.00 - 20.00 Uhr  
Mon - Sun 10.00 AM - 8.00 PM

### AedesLand

Savignyplatz, Else-Ury-Bogen 600  
10623 Berlin  
www.aedes-arc.de

Die Spree ist eines der Wahrzeichen Berlins und Lebensader der Stadt. SPREE2011 setzt eine neu entwickelte, weltweit einmalige Technologie gegen die Verschmutzung des Berliner Flusses ein: Abwasser, das bislang bei starken Regenfällen in den Fluss eingeleitet wurde, wird zukünftig in Speicherbehältern, die in der Spree liegen, aufgefangen. Der Bau einer Pilotanlage im Berliner Osthafen beginnt im Herbst 2008. Auf den Speichern können neue Orte für die Stadt entstehen, vom schwimmenden Garten bis zur Badeanstalt. Die Ausstellung erläutert Idee und Umsetzung dieses richtungsweisenden Projektes.

The river Spree is a Berlin landmark and one of the city's lifelines: SPREE2011 employs a newly developed and worldwide unique technology against the main source of contamination of the Berlin river. Sewage waste water that has been discharged into the river so far will prospectively be intercepted in storage tanks which are installed in the river Spree. The pilot plant at Berlin Osthafen is scheduled for construction in autumn 2008. On top of the reservoirs, new urban spaces can be created - from floating gardens to public swimming pools. The exhibition outlines the idea and implementation of this trend-setting project.

### Es sprechen Welcome

Kristin Feireiss,  
Berlin

Prof. Dr. Hagen Eyink,  
Ministerialrat  
Referatsleiter Ländlicher  
Raum, Daseinsvorsorge,  
Kulturlandschaften  
Bundesministerium  
für Verkehr, Bau und  
Stadtentwicklung

LURI©Sven Flechsenhar

PARTNER:



Bundesministerium  
für Bildung  
und Forschung

GEFÖRDERT VOM

GEFÖRDERT DURCH:



UNTERSTÜTZT VON:



cet-01

cooling - schreibbuch anhalten gbr

